

# Ta matou i kite



## Social Cohesion Guide

### E 'akako'uko'u'anga, no runga i ta matou i kite, mei roto i te komakoma'anga ki te au putuputu'anga 'oire, no runga i te turanga 'ātuitui'anga meitaki

Kua tuku mai The Royal Commission of Inquiry, no te tamaki'anga tāmātakutaku tei tupu ki roto i Otautahi, i te rā 15 o Māti, i te mata'iti 2019, i teta'i au tāmānako'anga, no runga i te 'akapu'apinga'anga, i te turanga 'ātuitui'anga meitaki i roto i Aotearoa. I roto i teta'i tu'anga o te rave'anga i taua au tāmānakonako'anga no runga i te 'ātuitui'anga meitaki, kua komakoma atu te Manatū Whakahiato Ora (MSD) ki te au tū 'iti tangata, e te au putuputu'anga 'oire tangata, no runga i te 'akatupu'anga i teta'i kaveinga, i te 'akapu'apinga'anga, e te vāito'anga i te turanga 'ātuitui'anga meitaki, na roto ia Aotearoa. Kua rave'ia teia au komakoma'anga, me kore ra, 'ārāve'i'anga, i rotopu ia Tiurai, i te mata'iti 2021, e Māti, i te mata'iti 2022.

Te karanga nei te aronga tei tomo mai ki roto i teia au 'uipā'anga e, te vai nei te manamanatā no runga i te turanga 'ātuitui'anga meitaki i roto i Aotearoa, e kua 'akakitekite mai i ta ratou i kite, no runga i te turanga kōpae tangata, me kore ra, te tākinga tūkē 'ua ake rāi, no runga i to ratou turanga tāne/va'ine, 'irinaki'anga Atua, turanga 'inangaro tāne/va'ine, te ngā'i e no'o ra, e teta'i atu au mea tūkētūkē. E ma'ata te aronga te kite nei, i te au tū kōpae'anga tangata e mānganui, i roto i te tuātau 'okota'i, e te 'akamātūtū atu nei teia i to ratou turanga ngākau tau'ētono. Te 'inangaro nei ratou i teia au turanga tūkētūkē, kia 'akameremere'ia, e kia 'akangāteitei'ia, 'auraka ra kia 'akangaropoina'ia, me kore ra, kia 'akangaro'ia ki roto i te katoa'anga o te basileia.

Kua 'uri'uri manako te aronga tei tomo mai, no runga i te 'ātui'anga mātūtū, i rotopu i Te Tiriti o Waitangi, e te turanga 'ātuitui'anga meitaki. Kua 'akaāri'iia mai e, ka rauka i Te Tiriti o Waitangi, i te 'āpi'i ia tatou, i te au 'āpi'i pu'apinga rava atu, no runga i te turanga 'ātuitui'anga meitaki, no te 'iti tangata katoatoa i roto i Aotearoa, kare e ko te Māori anake. Te 'inangaro katoa nei te aronga tei tomo mai, kia ma'ata mai te au rāvenga tauturu, me kore ra, te pūtē-moni, no te au rāvenga no te turanga 'ātuitui'anga meitaki.

Kua 'uri'uri'ia te manako, no runga i te 'āite'anga o te turanga 'ātuitui'anga meitaki, ki roto i te aronga tei tomo mai. Teia ta ratou 'akamārama'anga, i te 'āite'anga o te turanga 'ātuitui'anga meitaki: Kia oraora, kia tomo ki roto i te turanga toketoke 'enua, e kia 'akangāteitei'iia, te 'iti tangata katoatoa, te kōpu tangata, te au putuputu'anga 'oire tangata, i roto i Aotearoa. Kua turu pakari te aronga tei tomo mai, kia tāru'ia te 'turanga toketoke 'enua', "te akangāteitei'iia'anga", e te 'rāvenga tau' ki roto i te 'akamārama'anga.

Kua 'uri'uri katoa ia te au mānakonako'anga, no runga i te au tu'anga e ono, kia tā'anga'anga'ia, no te turanga 'ātuitui'anga meitaki, tei tango'ia ki runga i te kimikimi'anga kite no runga i te turanga 'ātuitui'anga meitaki. I muri ake i ta ratou 'aka'oki'anga manako, kua 'aka'ōu'ia te au tu'anga e ono, ei:

1. te kōpae'anga tangata, me kore ra, te tākinokino'anga tangata, no runga i to ratou turanga tūkē;
2. te au rāvenga meitaki no te au putuputu'anga tūkētūkē, kia tupu, e kia 'ātui'iia;
3. te tomo'anga ki roto i te au 'oro'oro'anga pu'apinga;
4. te ora'anga meitaki, e te au pāruru ki te ora'anga meitaki;
5. te turanga 'ārikiriki, e te au 'irinaki'anga ta'okota'i;
6. te tāporoporo'anga i to tatou 'iti tangata, e te au mea e koropini nei ia tatou, no te uki o apopo.

Tei raro ake i te au 'uri'uri'anga manako, no runga i teia au tu'anga e ono, te au manamanatā mama'ata, no runga i te turanga tau, te mana 'aka'aere, te tākinokino, te 'irinaki, te tūkētūkē, e te turanga o te tangata.

Te karanga nei te aronga tei tomo mai e, ‘āiteite ‘ua te pu’apinga o teia au tu’anga e ono, e tupu ei te turanga ‘ātuitui’anga meitaki. Ka ‘akamātūtū, ka ‘akapu’apinga, e ka ‘akama’ata katoa, te au tu’anga e ono te akamou’ia nei, i te ‘anga’anga a te au tipātimani o te kavamani, e rave takere nei, i te turu’anga i te turanga ‘ātuitui meitaki i roto i Aotearoa.

I te ui’ia’anga atu no runga i te ‘ākara’anga o te ‘anga’anga no runga i te turanga ‘ātuitui meitaki, kua ‘akakite mai te aronga tei tomo mai, i te ‘akatupu’anga i te turanga toketoke ‘enua, te turanga tau no te katoatoa, te turanga ‘akangāteitei, e te turanga ‘irinaki, ki te ngā’i ka tomo oraora te katoatoa. Kua vāito’ia te au ‘aka’oki’anga manako, e kua tā’anga’anga’ia, i te ‘akatupu i teta’i ‘akapapa’anga, no runga i te au ‘akakoro’anga o te turanga ‘ātuitui’anga meitaki, i te tauturu i te ‘ākara’anga meitaki, e te vāito’anga i te pu’apinga i te turanga ‘ātuitui’anga meitaki

Kua riro te au ‘aka’oki’anga manako, mei roto mai i te au komakoma’anga, me kore ra, ‘ārāvei’anga ki roto i te aronga tūkētūkē, i te ‘akapu’apinga i te kaveinga i te ‘akapu’apinga’anga i te turanga ‘ātuitui’anga meitaki, i roto i Aotearoa.

